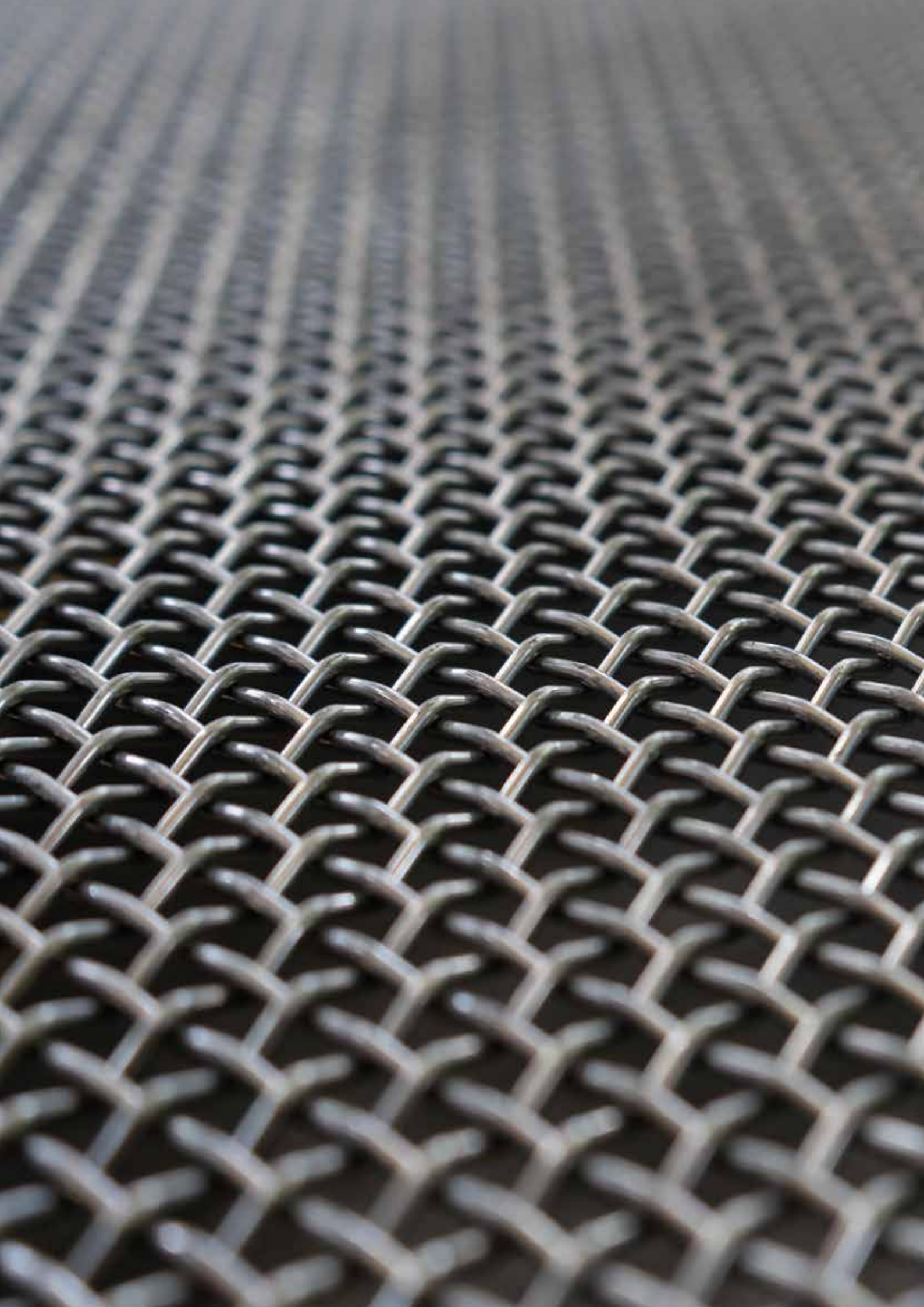


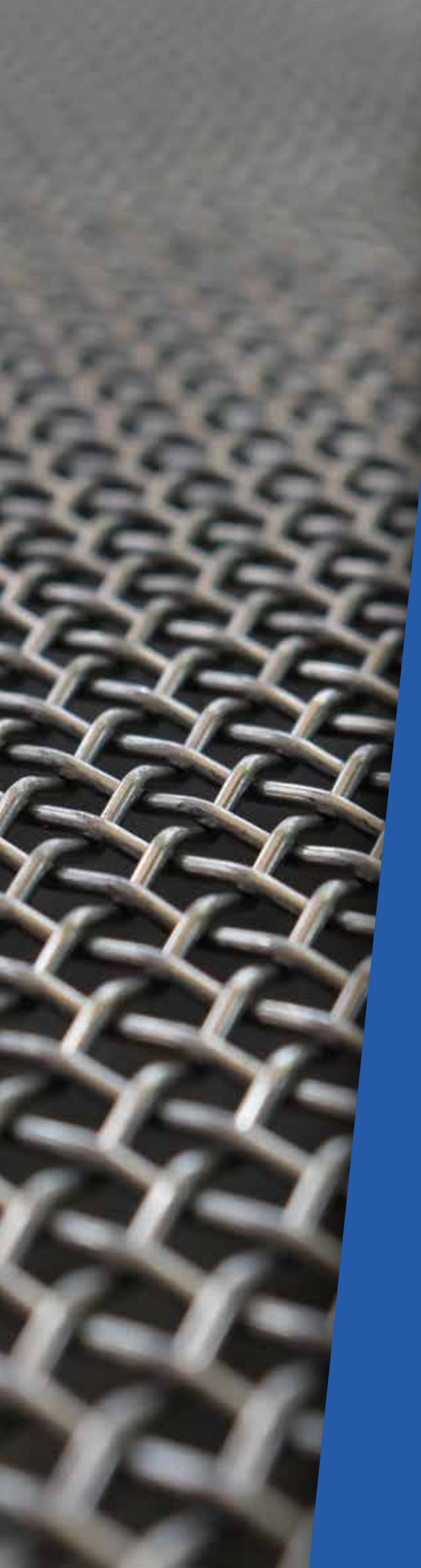


SOLUZIONI PER
L' **ARCHITETTURA**
E IL **DESIGN**

SOLUTIONS FOR
ARCHITECTURE
AND **DESIGN**

SOLUTIONS POUR
L' **ARCHITECTURE**
ET LE **DESIGN**





RETI METALLICHE IN **ACCIAIO INOX**

STAILESS STEEL CRIMPED WIRE MESHES

GRILLES EN **ACIER INOX**

RETI A **MAGLIA QUADRA**

SQUARE MESHES
TOILES À MAILLE CARRÉE

PAG 6

RETI A **MAGLIA RETTANGOLARE**

RECTANGULAR MESHES
TOILES À MAILLE RECTANGULAIRE

PAG 8

RETI A **MAGLIA RETTANGOLARE A SUPERFICIE PIANA**

RECTANGULAR MESHES WITH FLAAT SURFACE
TOILES À MAILLE RECTANGULAIRE AVEC SURFACE PLAINE

PAG 10

RETI **EXTRA FORTI**

HIGH DENSITY WIRE MESHES
TOILES EXTRA FORTES

PAG 12



L'AZIENDA

THE COMPANY / L'ENTREPRISE

ITA

Sovatec è azienda leader in Italia per la produzione di reti ondulate inox, utilizzate in numerosissime applicazioni, quali ad esempio:

- nell'industria delle costruzioni, per il rivestimento di facciate di edifici, soffittature, partizioni di interni, parapetti, recinzioni
- nell'industria dei trattamenti termici per la realizzazione di cestelli
- nell'industria agro-alimentare per i piani vaglianti delle macchine vibranti
- nell'industria estrattiva per le macchine adibite alla selezione di minerali
- nelle officine meccaniche e di carpenteria per protezioni, etc.

Il filo d'acciaio viene inizialmente preondulato in modo da garantire la precisione della maglia e la stabilità della rete. Successivamente i fili vengono tessuti da telai automatici robusti e versatili, in grado di realizzare reti con filo da 1,2 a 12 mm, con maglia di qualsiasi misura, quadrata o rettangolare.

ENG

Sovatec is the market leader in Italy for the production of stainless steel pre-crimped wire mesh. They are used in many fields as:

- in the building industry, for exterior façades, false ceilings, interior partitions, staircases, safety parapets, fencing
- in the heat treatment industry, for baskets and trays
- in the food industry, for the screens of the vibrating machines
- in the quarry and mining industry, as an essential part of the screening process
- in the mechanical industry for safety protection etc.

Initially the wires are pre-crimped with the purpose of guaranteeing the correct mesh aperture and a proper stability. Then the wires are woven by robust and versatile automatic looms, able to manufacture meshes with wire from 1,2 to 12 mm and of any aperture, square or rectangular.

FR

Sovatec est l'entreprise leader en Italie pour la production de grillages ondulés en acier inox. Ils sont utilisés dans nombreux secteurs tels que

- dans les bâtiments, pour les façades extérieures, faux plafonds, divisoires intérieurs, cages d'escaliers, parapets de sûreté;
- dans les traitements à haute température pour paniers et plateaux;
- dans l'industrie alimentaire, pour les tamis des machines vibrantes;
- dans l'industrie des carrières et des mines, comme part essentiel du procès de criblage;
- dans l'industrie mécanique, pour protections de sûreté, etc.

Initialement les fils sont pré-ondulés afin de garantir un vide de maille correct et une stabilité appropriée. Ensuite les fils sont tissés par des machines automatiques, robustes et éclectiques, en mesure de fabriquer grillages avec fils à partir de 1,2 jusqu'à 12 mm et avec n'importe quelle maille, carrée ou rectangulaire.

SPECIFICHE TECNICHE

TECHNICAL SPECIFICATIONS / DETAILS TECHNIQUES

ITA

MATERIALE

Acciaio Inossidabile
tipo AISI 304, 310, 314, 316.
Altri tipi su richiesta

SPESSORE FILO

"d" da 1,2 a 12 mm

LUCE MAGLIA

"w" da 1,5 a 110 mm

FORNITURA

Tutte le reti vengono fornite
con le esatte dimensioni
richieste dal Cliente, in rotoli
oppure in pannelli

ENG

MATERIAL

Stainless steel
quality AISI 304, 310, 314, 316.
Other qualities on request.

WIRE THICKNESS

"d" from 1,2 to 12 mm

MESH WIDTH

"w" from 1,5 to 110 mm

SUPPLY

All meshes are supplied
according to the exact
dimensions required by the
Customer, in rolls or panels.

FR

MATERIEL

Acier inox
type AISI 304,310,314,316.
Autres types à la demande.

EPAISSEUR FIL

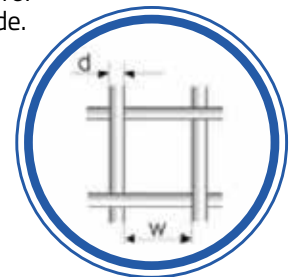
"d" de 1,2 à 12 mm

VIDE DE MAILLE

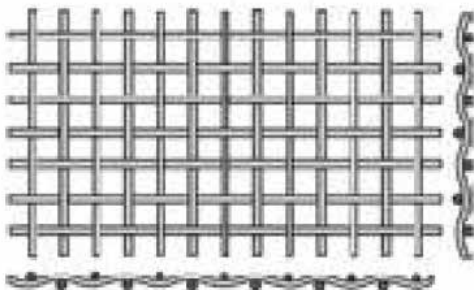
"w" de 1,5 à 110 mm

FOURNITURE

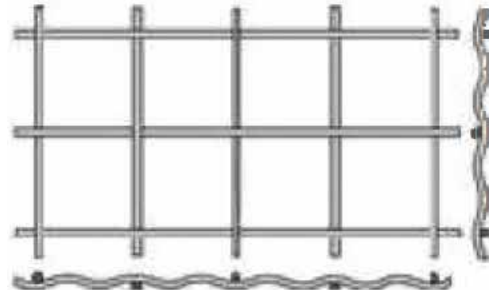
Toutes grilles sont livrées
avec les dimensions précises
demandées par le Client, en
rouleaux ou bien en panneaux.



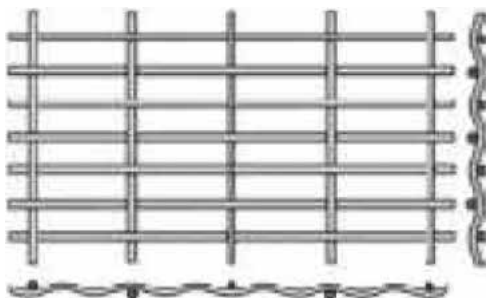
TIPI DI RETE / TYPE OF MESH / TYPE DE GRILLE



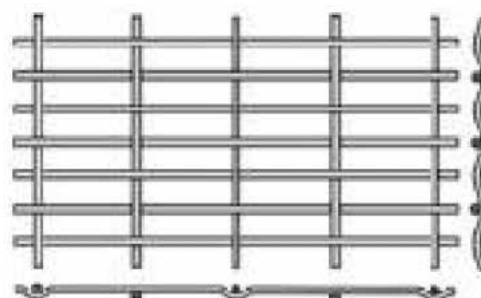
Reti a maglia quadra semplice
Square weave mesh
Grilles à maille carrée simple



Reti a maglia quadra a più ondulazioni
Corrugated square weave mesh
Grilles à maille carrée avec plusieurs ondulations



Reti a maglia rettangolare
Rectangular weave mesh
Grilles à maille rectangulaire



Reti speciali piane
Plain weave mesh
Grilles spéciales planes

RETI A MAGLIA QUADRA

SQUARE MESHES

TOILES À MAILLE CARRÉE

È la classica rete a maglia quadra, realizzabile con diverse dimensioni di filo e di maglia, a partire dal filo diametro 1,2 mm fino a 12 mm e dalla luce 1,5 mm fino a 100 mm. Può avere, a seconda del rapporto tra le dimensioni del filo e della maglia, una o più ondulazioni per maglia. Le reti vengono fornite in pannelli o in rotoli di larghezza massima 2000/2500 mm a seconda della tipologia di maglia.

It is the classic square wire mesh, which can be produced with different wire and mesh sizes, starting from wire diameter 1.2 mm up to 12 mm and mesh 1.5 mm up to 100 mm. It can have, depending on the ratio of wire and mesh size, one or more corrugations per mesh. The wire meshes are supplied in panels or in rolls with a maximum width of 2000/2500 mm depending on the type of mesh.

C'est la classique maille carrée tissée, qui peut être produite avec différentes tailles de fil et de maille, allant d'un diamètre de fil de 1,2 mm à 12 mm et d'une portée de 1,5 mm à 100 mm. En fonction du rapport entre le fil et la maille, il peut présenter une ou plusieurs ondulations par maille. Les grilles sont fournies en panneaux ou en rouleaux d'une largeur maximale de 2000/2500 mm selon le type de maille.



TEXO

Alcuni esempi / some examples / quelques exemples



TEXO 2X2

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

2x2 mm

FILO / WIRE / FIL

1,2 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

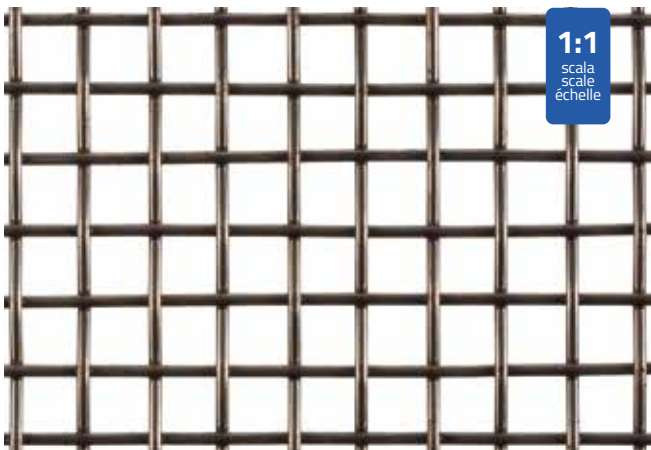
39%

PESO / WEIGHT / POIDS

6 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



TEXO 8X8

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

8x8 mm

FILO / WIRE / FIL

2 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

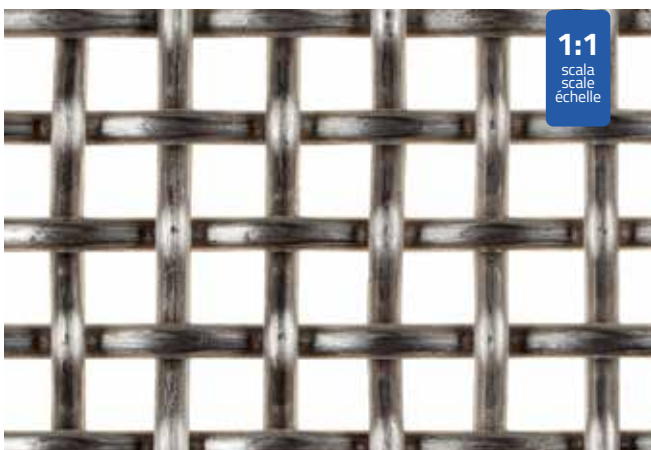
64%

PESO / WEIGHT / POIDS

5,4 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



TEXO 10X10

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

10x10 mm

FILO / WIRE / FIL

4,5 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

47%

PESO / WEIGHT / POIDS

18,6 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S

RETI A MAGLIA RETTANGOLARE

RECTANGULAR MESHES

TOILES À MAILLE RECTANGULAIRE

La rete ha maglia rettangolare ed è realizzabile con qualsiasi rapporto tra le due dimensioni. È realizzabile con qualsiasi filo a partire dal diametro 1,2 mm e si possono utilizzare fili di diametro diverso nelle 2 direzioni. Le reti vengono fornite in pannelli o in rotoli di larghezza massima 2150/2500 mm.

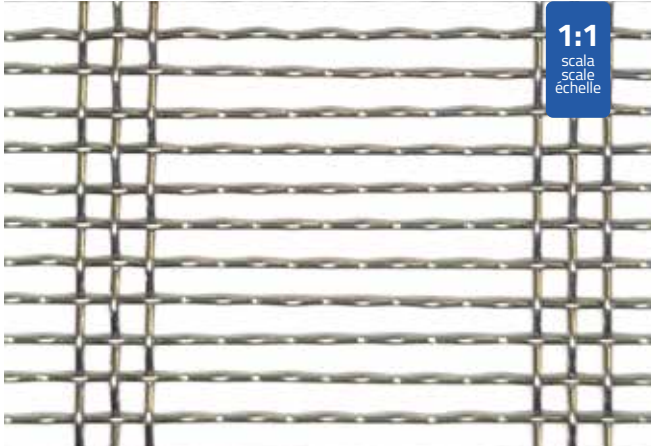
The mesh is rectangular and can be woven with any ratio between the two dimensions. Any wire can be used starting from diameter 1,2 mm. A different wire diameter for each direction (weft and warp) can be used. The wire meshes are supplied in panels or rolls with a maximum width of 2150/2500 mm.

La maille est rectangulaire et peut être tissée avec n'importe quel rapport entre les deux dimensions. Tout fil peut être utilisé à partir du diamètre 1,2mm. On peut utiliser différentes diamètres dans les deux directions (chaîne et trame). Les grillages sont livrés en panneaux ou en rouleaux avec une largeur maximum de 2150/2500 mm.



REC

Alcuni esempi / some examples / quelques exemples



REC 1 - 3,5X50

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE
3,5x50 mm

FILO / WIRE / FIL
1,2 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE
70%

PESO / WEIGHT / POIDS
2,5 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL
AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



REC 2 - 7X50

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE
7x50 mm

FILO / WIRE / FIL
1,5 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE
70%

PESO / WEIGHT / POIDS
2,3 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL
AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



REC 3 - 3X11

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE
3x11 mm

FILO / WIRE / FIL
1,2 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE
64%

PESO / WEIGHT / POIDS
3 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL
AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S

RETI A MAGLIA RETTANGOLARE A SUPERFICIE PIANA

RECTANGULAR MESHES WITH FLAT SURFACE

TOILE À MAILLE RECTANGULAIRE AVEC SURFACE PLAINE

Rappresenta una evoluzione della rete a maglia rettangolare ed ha la particolarità di presentare una superficie perfettamente piana. Per questa sua caratteristica viene utilizzata in particolare per il rivestimento di facciate di edifici. La trasparenza della rete può essere più o meno accentuata variando le dimensioni dei fili e della maglia.

The mesh is an evolution of the rectangular wire mesh, having a flat surface on one side. For this peculiarity is widely used for exterior façades. Its degree of transparency can be varied modifying the wire and mesh dimensions.

Le grillage est une évolution de la maille rectangulaire, avec une surface plane. Par cette particularité il est amplement utilisé pour l'extérieur des façades. La transparence peut être changée en modifiant les dimensions du fil et de la maille.



STAIRS

Alcuni esempi / some examples / quelques exemples



1:1
scala
scale
échelle

STAIRS 1 - 5,5X19,5

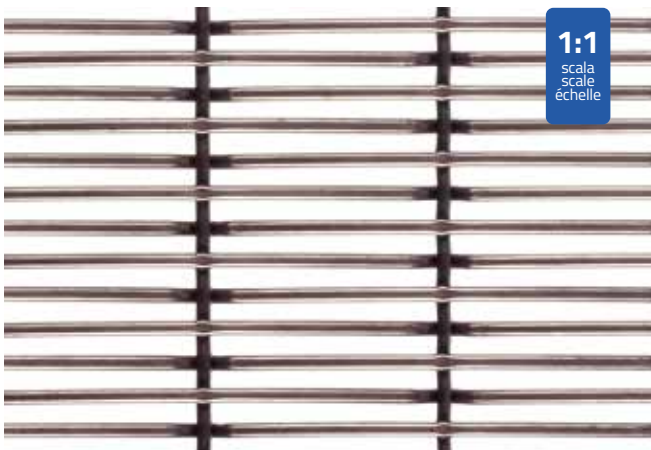
LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE
5,5x19,5 mm

FILO / WIRE / FIL
2-2,5 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE
65%

PESO / WEIGHT / POIDS
5,5 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL
AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



1:1
scala
scale
échelle

STAIRS 2 - 2,5X30

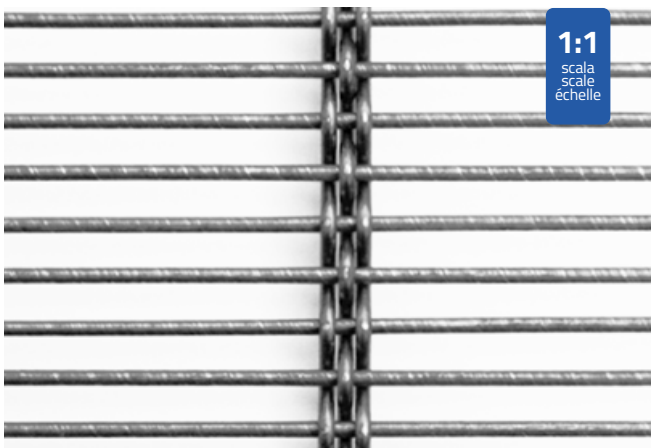
LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE
2,5x30 mm

FILO / WIRE / FIL
2 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE
60%

PESO / WEIGHT / POIDS
6,4 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL
AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



1:1
scala
scale
échelle

STAIRS 3 - 5X80

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE
5x80 mm

FILO / WIRE / FIL
2 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE
70%

PESO / WEIGHT / POIDS
4,4 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL
AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S

altre misure disponibili su richiesta / other sizes available on request / autres dimensions disponibles sur demande

RETI EXTRA FORTI

HIGH DENSITY WIRE MESHES

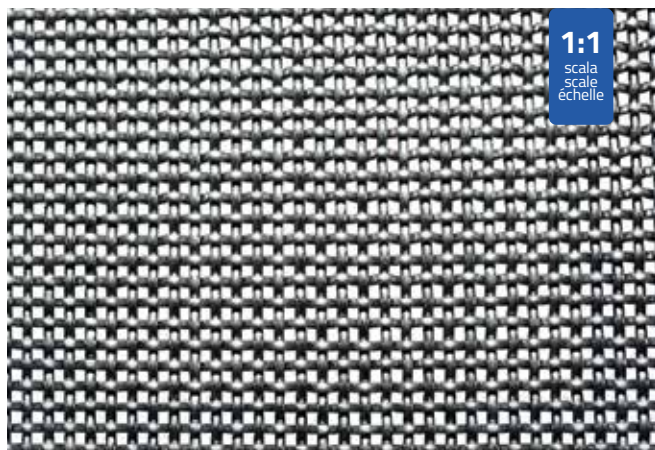
TOILES EXTRA FORTES

I telai automatici della Sovatec, progettati per la tessitura del filo d'acciaio ad alta resistenza con elevato contenuto di carbonio, consentono la realizzazione di reti estremamente robuste e con un rapporto vuoto/pieno molto basso.

Sovatec automatic looms, designed for processing of high-strength steel wire with high carbon content, allow the weaving of extremely robust mesh with a very low empty / full ratio.

Métiers automatiques Sovatec, conçus pour le traitement de fil d'acier à haute résistance à haute teneur en carbone, permettent le tissage de maille très robuste avec un très faible rapport vide / plein.

TEXO EXTRA - Q MESH - ALTERNA



1:1
scala
scale
échelle

EXTRA 1,5X1,5

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

1,5x1,5 mm

FILO / WIRE / FIL

1,5 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

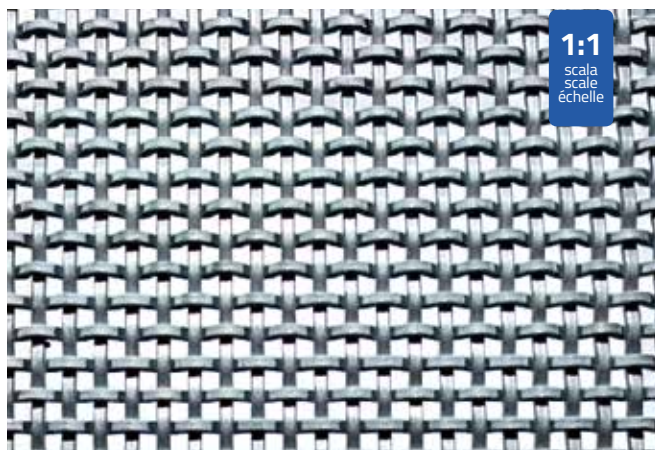
25%

PESO / WEIGHT / POIDS

9,9 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



1:1
scala
scale
échelle

QMESH 2,3X2,3

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

2,3x2,3 mm

FILO / WIRE / FIL

1,7x1,7 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

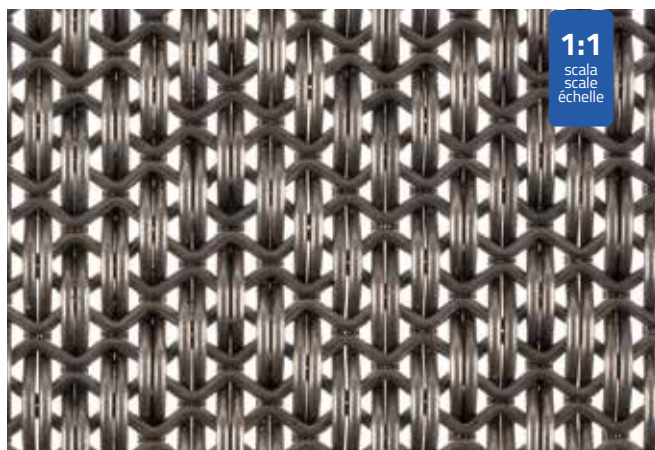
33%

PESO / WEIGHT / POIDS

11,8 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



1:1
scala
scale
échelle

ALTERNA 5

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

5 mm

FILO / WIRE / FIL

2x2 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

15%

PESO / WEIGHT / POIDS

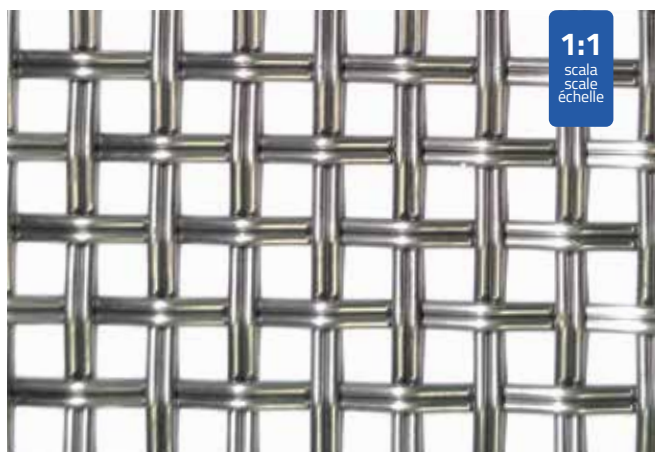
16 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S

TEXO DOUBLE

Alcuni esempi / some examples / quelques exemples



DOUBLE 7

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

7x7 mm

FILO / WIRE / FIL

2+2 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

40%

PESO / WEIGHT / POIDS

11,9 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



DOUBLE 16

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

16x16 mm

FILO / WIRE / FIL

4+4 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

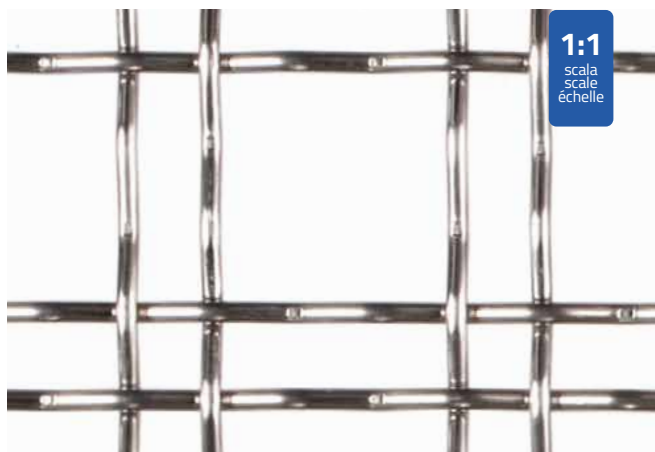
44%

PESO / WEIGHT / POIDS

21,3 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S



DOUBLE REC

LUCE MAGLIA / MESH OPENING / VIDE MAILLE

30+7,5 mm

FILO / WIRE / FIL

3 mm

TRASPARENZA / OPEN AREA / TRANSPARENCE FRONTALE

70%

PESO / WEIGHT / POIDS

3 kg/m²

MATERIALE / MATERIAL / MATERIEL

AISI 304 - AISI 316L - AISI 310S

COME RAGGIUNGERCI / HOW TO REACH US / ARRIVER CHEZ NOUS



SOVATEC S.R.L.

Viale della Vittoria, 4
15060 Stazzano (AL) Italy
tel: +39 0143 633 544
email: info@sovatec.it
web: www.sovatec.it





SCARICA LA VERSIONE DIGITALE
DOWNLOAD THE DIGITAL VERSION
TÉLÉCHARGER LA VERSION DIGITALE



SOVATEC S.R.L.
Viale della Vittoria, 4 15060 Stazzano (AL) Italy
tel: +39 0143 633 544 / email: info@sovatec.it
www.sovatec.it

